

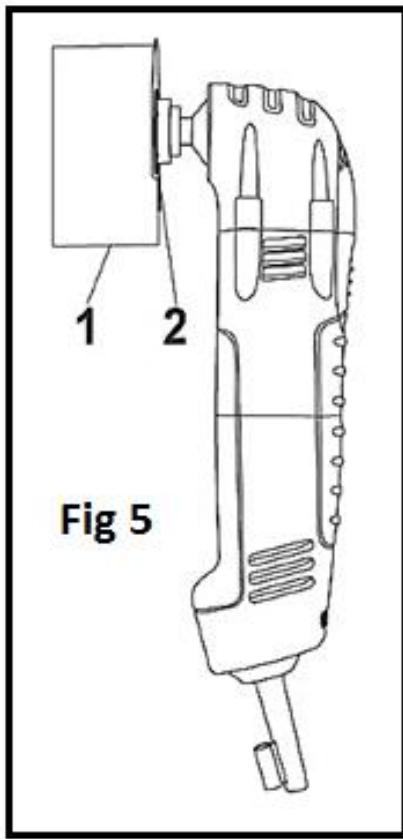
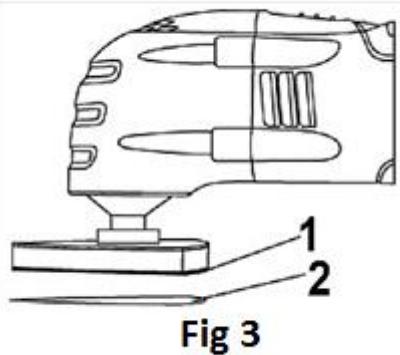
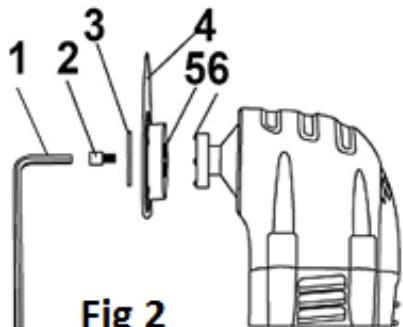
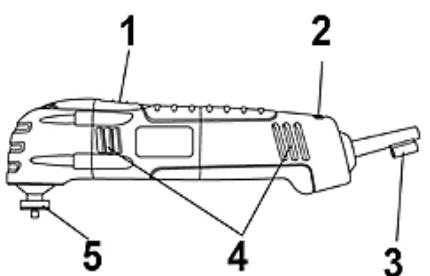


## MANUAL DE UTILIZARE / USER'S MANUAL

### UNEALTA MULTIFUNCTIONALA / MULTI TOOLS MT 300



[www.honest.ro](http://www.honest.ro)



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



**Avertizare!** Pentru siguranta dumneavostra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

## Simboluri

Simbolurile utilizate in manual sau pe produs au urmatoarele semnificatii:

	Atentie!		Purtati protectii antifonice
	Cititi manualul de utilizare		Purtati ochelari de protectie
	Produsul este in conformitate cu standardele de siguranta ale Directivelor Europene		Izolatie dubla

## Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

### Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Umiditatea si zonele intunecate pot crea accidente
- Nu utilizati unealta in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezena lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului uneltei.

### Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



**ATENTIE!** Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.

- Nu rascutiti cablul electric de alimentare al uneltei
- Nu transportati unealta tinand-o de cablul electric si nu trageti de cablul electric pentru a o scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare al uneltei la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascunite si sursele care emana caldura.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Evitatii pornirile accidentale ale uneltei. Asigurati-v-a ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza.
- Nu utilizati unealta in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul uneltei creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate si marcate in mod corespunzator pentru utilizarea in mediul exterior.

- Nu suprasolicitati unealta electrical! Masina poate fi folosita in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care o caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

### **Masuri de siguranta personala**

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adevarata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Utilizati intotdeauna ochelari de protectie iar atunci cand lucrat in mediul exterior va recomandam sa utilizati manusi si bocanci de protectie.
- Intotdeauna folositi o masca de praf atunci cand in procesul de prelucrare se produce praf.
- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asiguratiuva ca acestea sunt conectate si utilizate corect.

### **Service**

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesoriu si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

### **Masuri de siguranta specifice uneltei multifunctionale**

- Tineti unealta numai de partile izolate, la efectuarea unei operatii in care accesoriul de lucru poate intra in contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu de alimentare.
- Inainte de utilizare, verificati ca accesoriile sa nu fie deteriorate. Nu folositi accesoriu fisurate, rupte sau deteriorate.
- Asiguratiuva ca accesoriile au fost montate si fixate corect. Nu folositi saibe reductoare sau adaptoare pentru a face ca accesoriile sa intre corespunzator.
- Unealta multifunctionala este dublu izolata. Aceasta inseamna ca este prevazuta cu doua tipuri complet independente de izolatie care impiedica operatorul sa intre in contact direct cu partile metalice ale cablurilor. Această măsură reprezintă un grad ridicat de protectie împotriva electrocutarilor.

### **Domeniu de utilizare**

Unealta multifunctionala este destinata uzului personal pentru operatiile de debitare, tajere ,slefuire a diverselor materiale, in combinatie cu accesoriile corecte.

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.**

### **Parti componente (fig 1)**

1. Intrerupator Pornit/Oprit
2. Variator frecventa oscilatii
3. Suport cheie hexagonală
4. Fante ventilatie
5. Cap fixare accesoriu

### **Accesoriu**

- |                        |
|------------------------|
| Panza semicirculara    |
| Panza dreapta          |
| Razitor rigid          |
| Hartie abraziva        |
| Suport hartie abraziva |
| Cheie hexagonală       |

### **Pregatirea pentru punerea in functiune**

#### **Montare/inlocuire accesoriu**

#### **Panza ferastrau semicirculara / dreapta (fig 2)**

- Cu ajutorul cheii hexagonale (1) indepartati surubul(2) si saiba (3) de capul de fixare al accesoriilor (6)
- Introduceti panza (4) astfel:
  - Asiguratiuva ca perforatiile (5) din lama sunt aliniate cu pinii (6) din capul de fixare iar fata inscriptionata a accesoriului este pozitionata spre unealta.
  - Panza poate fi pozitionata spre dreapta/stanga sau centrată in functie de necesitati
  - Aplicati saiba peste panza , avand grija ca partea ei convexa sa fie pozitionata spre unealta si strangeti surubul in capul de fixare.

### **Hartie abraziva (fig 3)**

- Instalati placă specială (1) pe unealta.
- Apasati ferm hartia abraziva (2) pe placă suport, avand grija sa aliniati perforatiile din hartie cu cele din placă
- Pentru a o inlocui , desprindeti-o din suport prin simpla tragere.

Operatiune	Accesoriu	Setare frecventa oscilatii
Gips carton	Panza semicirculara	Maximum
Reparatii ferestre lemn	Panza semicirculara	Mediu
Toc usa	Panza dreapta	Max / mediu
Dibluri lemn	Panza dreapta	Maximum
Teava PVC	Panza dreapta	Mediu
Linoleum	Razuitor	Mediu
Slefuire	Hartie abraziva	Max / mediu

### **Utilizare**



**ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE  
OPRITI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU  
CONSTATARI SI REPARATII.**

### **Pornire /oprire**

Pentru pornirea uneltei apasati comutatorul (1) spre capul de fixare.Pentru oprire culisati-l spre partea din spate

### **Reglare frecventa oscilatii**

Aceasta unealta opereaza la o frecventa intre 10000 si 18000 OPM. Pentru cresterea frecventei rotiti variatorul spre stanga (MAX) sau in sens invers pentru scaderea frecventei (#1).Setarea optima tine cont de tipul de accesoriu utilizat, de suprafata de prelucrat si de complexitatea proiectului.

### **Decupare toc usa pentru montare parchet (fig 4)**

- Instalati accesoriul (3) pentru decupat lemn in unealta.
- ATENTIE: panza trebuie pozitionata central pe unealta, NU la 90°.**
- Plasati o bucată de parchet (1) la cca 25 mm de toc (2) si sprijiniti lama unelei de ea, fara ca dintii taietori sa atinga zona de prelucrat (4)
  - Setati frecventa la maxim, porniti unealta si incepeti prelucrarea prin glisarea usoara a lamei (3) pe placă de parchet spre toc.Nu exercitat o presiune prea mare pe unealta pentru evitarea aparitiei oscilatiilor.

### **Decupare perete gips- carton pentru instalare doze electrice (fig 5)**

- Instalati panza semicirculara (2) in unealta

**ATENTIE: panza trebuie pozitionata central pe unealta, NU la 90°.**

- Asezati corpul dozei in pozitia dorita si trasati-i conturul pe perete (1).
- Pozitionati marginea panzei perpendicular pe perete, la mijlocul uneia dintre laturile marcate pentru taiere.
- Setati frecventa la maxim, porniti unealta si taiati pana in coltul dreptunghiului marcat.Nu exercitat o presiune prea mare pe unealta pentru evitarea aparitiei vibratiilor.
- Opriti unealta , pozitionati-o in directie opusa si completati taierea primei laturi.
- Repetati pasii de mai sus pentru a taia si celelalte 3 laturi.
- La terminarea operatiunii, utilizati o surubelnita plata pentru a extrage partea decupata din perete. NU utilizati lama unelei in acest scop intrucat se poate rupe.

### **Slefuire fina**

- Instalati placa de slefuit in unealta si aplicati pe ea hartia abraziva cu granulatia corespunzatoare tipului de finisare dorit.
- Setati oscilatiile intre nivelul 4 si Max
- Porniti unealta si incepeti slefuirea prin glisarea uneltei pe suprafata de prelucrat.

### **Razuire**

- Instalati accesoriul pentru razuire in unealta.
- Setati oscilatiile intre nivelul 4 si Max
- Porniti unealta si incepeti prelucrarea prin introducerea lamei sub materialul care trebuie indepartat. Ridicati usor unealta din partea din spate astfel incat sa se formeze un mic ungui intre cele 2 materiale pentru facilitarea desprinderii lor.

### **Curatare si intretinere**



**ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.**

#### **Curatare**

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale.Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- NU utilizati solventi (ca de exemplu : petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

#### **Intretinere**

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

### **Date tehnice**

Tensiune / Frecventa	230-240V ~ 50Hz
Putere nominala	300W
Frecventa variabila oscilatii	10.000 -18.500 / min

### **Depozitare**

- Intotdeauna inainte de depozitarea uneltei curatati carcasa ei cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati unealta electrica intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati unealta electrica fata de actiunea directa a razeelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati masina ambalata in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

### **Garantie**

Garantia acopera toate materialele componente si viciile de fabricatie cu exceptia,fara insa a fi limitate la:

- Baterii, incarcatoare, componente uzate ca urmare a unei exploatari normale (peri colectoare, rulmenti, cabluri, etc) sau accesoriu (burghie, biti, dalti etc..),
- Defekte cauzate de o exploatare, intretinere si depozitare necorespunzatoare, modificari neautorizate asupra echipamentului, costul transportului.
- Pagube materiale si lezuni corporale rezultate in urma exploatarii necorespunzatoare a echipamentului.
- Deteriorari cauzate de lichide,patrundere excesiva de praf, distrugere intentionata , utilizare inadecvata (pentru scopuri in care acest echipament nu este proiectat), etc.

**Thank you for buying this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and performance standards**



**WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety Instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.**

## Symbols

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Warning / Danger!		Wear ear protection.
	Read manual before use.		Wear eye protection.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives		Double insulated.

## General power tools safety warnings

### Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

### Electrical safety



**Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.**

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.

## **Service**

Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

## **Specific safety instructions for multi tool**

- Hold the tool only from insulated parts, to avoid electrical shock when accidentally contact with hidden wiring or its own cord occur
- Before use, check that the accessories are not damaged. Do not use accessories cracked, broken or damaged.
- Make sure that the accessories was fitted and secured properly. Do not use washers reducers or adapters to make the accessories fixing properly.
- Multi tools is double insulated. This means it has two completely independent types of insulation that prevents the operator to enter into direct contact with the metal parts of the cables. This measure is a high degree of protection against electrocution.

## **Application**

This multi tool is intended for personal use for grinding and polishing of different materials, in combination with the correct accessories. IT IS NOT DESIGNED FOR PROFESSIONAL USE.

### **Description (fig1)**

1. ON/OFF switch
2. Speed control wheel
3. Hex key holder
4. Ventilation slots
5. Accessory holder

### **Accessories**

- |                    |
|--------------------|
| Semicircular blade |
| Straight blade     |
| Scraper            |
| Sanding pad        |
| Sanding paper      |
| Hex Key            |

## **Assembly**



**Disconnect the power plug before carrying out any adjustments or maintenance.**

### **Installing/replacing accessories**

#### **Blade (fig 2)**

- Using the hex key (1), remove the screw(2) and the washer(3) from the accessory holder
- Place the blade (4) onto the accessory holder as follows:
  - Make sure that the alignment holes (5) in the blade fit over the alignment pins (6) in the accessory holder and the printed side of the blade is facing the tool.
  - The blade can be mounted at various angles left/ right or center if required.
  - Put the washer with the convex side facing the tool and tight with screw.

#### **Sandpaper (fig 3)**

- Install the hook and loop sanding pad (1) onto the tool
- Firmly press the sandpaper (2) onto the pad, so the holes in the sandpaper line up with the matching holes in the pad
- To remove the sandpaper, simply peel it from the pad.

Project	Accessory	Speed
Drywall	Half circle blade	Maximum
Restoring windows	Half circle blade	Medium
Door casing	Straight blade	Max / medium
Dibluri lemn	Straight blade	Maximum
PVC Pipe	Straight blade	Medium
Glued flooring	Scraper	Medium
Sanding	Sander	Max / medium

## Operation



**WARNING! IN case of any abnormal noise, immediately turn off the tool and contact an authorized service facility for repairs**

### **Switching ON and OFF**

Connect the tool to the power supply.

To start the machine, you push forward the ON / OFF switch (1). To stop the machine, you push backward the ON / OFF switch.

### **Speed control wheel**

The tool could run at speed between 10000 and 18000 OPM by rotating the speed control wheel (2) to left to increase the speed (MAX) or to right to decrease the speed (#1).The optimal speed will vary depending upon the type of accessory, surface being worked and the complexity of project

### **Flush cutting a door jamb (fig4)**

- Install the cutting blade (3) into the tool

**NOTE: the blade should be centered on the tool housing, NOT installed in 90° position.**

- Place a scrap piece of a floor tile (1) on the floor, about 25 mm from the jamb (2),, and place the tool lightly touching the surface of the tile and the cutting teeth NOT touching the surface to be cut (4)
- Set the the speed to the fast position, turn the tool ON, and start plunge the blade onto the door jamb while sliding the blade along the floor tile.Do not put too much forward pressure on the saw blade as to avod the excessive vibrations.

### **Cutting a hole in a drywall to install an electrical outlet box (fig 5)**

- Install the half-circle cutting blade (3) into the tool

**NOTE: the blade should be centered on the tool housing, NOT installed in the 90° position.**

- Place the putlet box on the drywall and trace the required rectangular hole (1)
- Place the corner edge of the saw blade (2) , near the wall in the middle of one of the cutting lines.
- Set the speed to the MAX ,turn ON the tool and start cutting to the corner of the rectangle. Do not put too much forward pressure on the saw blade as to avod the excessive vibrations.
- Turn the saw OFF and proceed to cut in the opposite direction to complete the cut for the first side of rectangle.
- Repeat the steps above to cut the remaining three sides of rectangle.
- At the end use a flat blade screw to carefully pry the cut-out from the wall.Do not use the tool blade as to avoid blade damage.

### **Detail sanding**

- Install the sanding pad on the tool and fix the desired sandpaper on it
- Set speed between level 4 and MAX
- Put the tool ON and start sanding by sliding the tool over the workpiece.

### **Scraper blade**

- Install the scraper on the tool and set speed between level 4 and MAX
- Put the tool On and start working by place the blade under the material to be removed.Lift the tool from the rear side as to form a very slight angle with the workpiece

## **Cleaning and maintenance**



**Before performing any work on the equipment, pull the power plug.**

### **Cleaning**

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

### **Maintenance**

Our machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

## **Technical data**

Voltage/ Frequency	230-240V ~ 50Hz
Input power	300W
Variable speed	10.000 – 18.500 /min

## **Storage**

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

## **Warranty**

This warranty covers all material or production flaws excluding:

- Batteries, chargers,defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ;
- Damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost transportation.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of tool.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.